

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Environnement, Nature et Energie

[C – 2015/35557]

**9 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel
modifiant l'annexe à l'arrêté ministériel du 25 juillet 2011
portant approbation du règlement unique sur les granulats recyclés**

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,

Vu le décret du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets, article 39, §§ 2 et 3 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable des cycles de matériaux et des déchets, article 2.3.2.2 ;

Vu l'arrêté ministériel du 25 juillet 2011 portant approbation du règlement unique sur les granulats recyclés, modifié par l'arrêté ministériel du 1^{er} juillet 2014,

Arrête :

Article unique. L'annexe à l'arrêté ministériel du 25 juillet 2011 portant approbation du règlement unique sur les granulats recyclés est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Bruxelles, le 9 avril 2015.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de l'Agriculture,
J. SCHAUVLIEGE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2015/29194]

14 AVRIL 2015. — Arrêté ministériel approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Langue XX – niveau approfondi" (code 73XX30S32D2) classée dans le domaine des langues, lettres et traductologie de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court et de régime 1

La Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, notamment l'article 6 modifié par l'article 124 du décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale ;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement telle que modifiée ;

Vu le décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, les articles 43, 45, al. 1^{er}, 47 et 137 ;

Vu le décret de la Communauté française du 14 novembre 2008 modifiant le décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, en vue de favoriser l'intégration de son enseignement supérieur à l'espace européen de l'enseignement de supérieur, l'article 10 ;

Vu le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études, les articles 1, 37, alinéa 2, 2^o, 39, 121 et 157 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale ;

Vu l'avis conforme du Conseil général de l'enseignement de promotion sociale du 26 février 2015,

Arrête :

Article 1^{er}. Le dossier de référence de la section intitulée « Langue XX – niveau approfondi » (code 73XX30S32D2) ainsi que les dossiers de référence des unités de formation constitutives de cette section sont approuvés.

Cette section est classée dans le domaine des langues, lettres et traductologie de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court.

Toutes les unités d'enseignement qui la composent sont classées dans le domaine des langues, lettres et traductologie de l'enseignement supérieur de promotion sociale de type court.

Art. 2. Le titre délivré à l'issue de la section « Langue : XX – niveau approfondi » (code 73XX30S32D2) est le « Certificat de « langue : XX – niveau approfondi » spécifique à l'enseignement supérieur du domaine des langues, lettres et traductologie de l'enseignement de promotion sociale et de type court.

Art. 3. La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1^{er} janvier 2017.

La section visée par le présent arrêté remplace la section de « Langue : XX – niveau approfondi » (code 73XX30S32D1).

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2015.

Bruxelles, le 14 avril 2015.

Ministre de l'Enseignement de Promotion sociale, de la Jeunesse,
des Droits des femmes et de l'Égalité des chances,
Mme I. SIMONIS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29194]

14 APRIL 2015. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het referatedossier van de afdeling “Taal XX – grondige kennis” (code 73XX30S32D2) gerangschikt op het gebied van de talen, letteren en vertaalkunde van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type en stelsel 1

De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd door het besluit van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij artikel 124 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het Onderwijs voor Sociale Promotie;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op de artikelen 43, 45, eerste lid, 47 en 137;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 14 november 2008 tot wijziging van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, ter bevordering van de integratie van zijn hoger onderwijs in de Europese ruimte van het hoger onderwijs, artikel 10;

Gelet op het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies, de artikelen 1, 37, tweede lid, 2°, 39, 121 en 157 ;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende bevoegdheids-overdracht inzake het onderwijs voor sociale promotie ;

Gelet op het eensluidend advies van de Algemene Raad voor het onderwijs voor sociale promotie van 26 februari 2015,

Besluit :

Artikel 1. Het referatedossier van de afdeling “Taal XX – grondige kennis »” (code 73XX30S32D2) alsmede de referatedossiers van de vormingseenheden waaruit die afdeling bestaat, worden goedgekeurd. Die afdeling ressorteert onder het niveau van de talen, letteren en vertaalkunde van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Alle onderwijsseenheden waaruit de afdeling bestaat, ressorteren onder het gebied van de talen, letteren en vertaalkunde van het hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type.

Art. 2. Het bekwaamheidsbewijs uitgereikt na de afdeling « Taal : XX – grondige kennis » (code 73XX30S32D2) is het « Getuigschrift van « taal : XX – grondige kennis » dat eigen is aan het hoger onderwijs op het gebied van de talen, letteren en vertaalkunde van het onderwijs voor sociale promotie en het korte type.

Art. 3. De progressieve omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 januari 2017.

De afdeling bedoeld in dit besluit vervangt de afdeling van « Taal : XX – grondige kennis » (code 73XX30S32D1).

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2015.

Brussel, 14 april 2015.

Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen,
Mme I. SIMONIS